

祭八季皇靈祭 紀年寧會 神武天皇祭 春年皇靈祭 新省路祭 神皆祭 西曆一千九百四十五年 九月廿三日 四月世九回 月世日 月十七日 121 18 大平十三日 る。 E P. 一回八四十五回 一回八回十五日十五日 十八年 二旬九四十六日世三日 二原九甲十六月世三日 七郎十四四十四 四回十一日十八日 + 10. 十一位十八日 + 10. 十月的一世一日

更大でうかの遊像會八日 年祭でじる然少節原分初 春相横,大意初的 即以外的教物的 ひかな、 即禁(一回)時紀 みけり、ばやを 子の韓、方外 書京堂 落野四月五日,草本枝 答野三月六日,冬眠了る。 立要五月六日夏の氣 夏至十六月廿三回回最中 教雨四月せの春雨百 大器七月七日明大にあ小器七月七日思初初る 雨水二月十九日、水雪 立春二月四日陽春氣 小滿五月廿一日萬物中 大寒一月二十日大兴寒し 正種、八月六日. 小寒一月六日寒氣 長し。 教を慈美良す。 雨水となる。 り彩をうゆ。 や満ちんとす。 安を別

禁一五日一帝 %了在 彼岸、 財事、クリスマス、 即(一)七月五颜 一日、北京の、数石 子田の日 できかな。 朝前、七五三の根の赤人、七五三の根 市十三回項より 不多十句、微彩 忘年會田田頃より (舊十二三日) 鏡纖 恵心比須講任日 一茶 紅遊水 賦骨

みなればらめる なななな

女然九月十三日 書を置い八月八日八日 秋の気を変れ月八日八日 秋の気を変れり、八月十三日 暑

霜降十月世四日、つゆ寒露十月九日、冷氣

立冬十一月八日冬の気

大雪けられる。

小雪十一月廿三日而

冬至十二月廿二日

最も短し。

NEW YEAR LEAFLET:

This leaflet is in the form of a calendar and almanac made up in accordance with Japanese practice. It is designed primarily for use at New Year, which is much the most important festival and holiday period in Japan. Its specific New Year appeal will last for at least three months, owing to the difference between the New Year according to the modern calendar and the New Year of the old lunar calendar.

The first page carries a drawing of the Treasure Ship of Urashimataro, the Japanese Rip Van Winkle. The story is a well-known one, and is inextricably associated with the idea of the sudden breaking of a dream. The following poem is written in the sky over the ship:—

"Whether the ship comes in or not entirely depends on the

heart (attitude of mind)—The treasure ship!"

At the top left there is a red seal with the inscription: "Prosperity. Longevity, Peoples of the four seas all brethren." On this page also there is a short text reading:

"(Only) seventy years after the restoration. Alas! back to the principle of seclusion" (chained country principle).

The second page is a Japanese-style calendar, showing the year according to the western and the Japanese reckoning; the long months and the short months; the recognised national holidays; and the dates of every Sunday in each of the twelve months. It also provides a key to the horoscopic position of the year according to the prevailing system of astrology.

Pages three and four give "Principal Events of the Year," and

the "Twenty-four Seasons."

The national holidays and events mentioned have been carefully chosen. They all have strong nostalgia value. The national holidays are days of popular fun and amusement, like Christmas and Easter with us. All holidays or commemoration days of a military character have been omitted, with the one exception of the day when conscripts are released from service.

After the "Twenty-four Seasons," which end with heavy snow and winter solstice, there has been added a strong warning that

defeat is inevitable in the course of the year.

The object of the leaflet is:—

(a) to arouse interest by the Japanese and, apparently, innocuous character of the calendar;

(b) to arouse nostalgia;

(c) to arouse forebodings by the illustration; by the contrast of the seal inscribed with "Prosperity; Longevity; Peoples of the four seas all brethren" and the slogan "Only seventy years after the restoration. Alas! back to the principle of seclusion"; and by the warning which appears at the end.

TARGET: Japanese Troops—general.

LATEST DATE

OF DISTRIBUTION: 3 months after New Year.